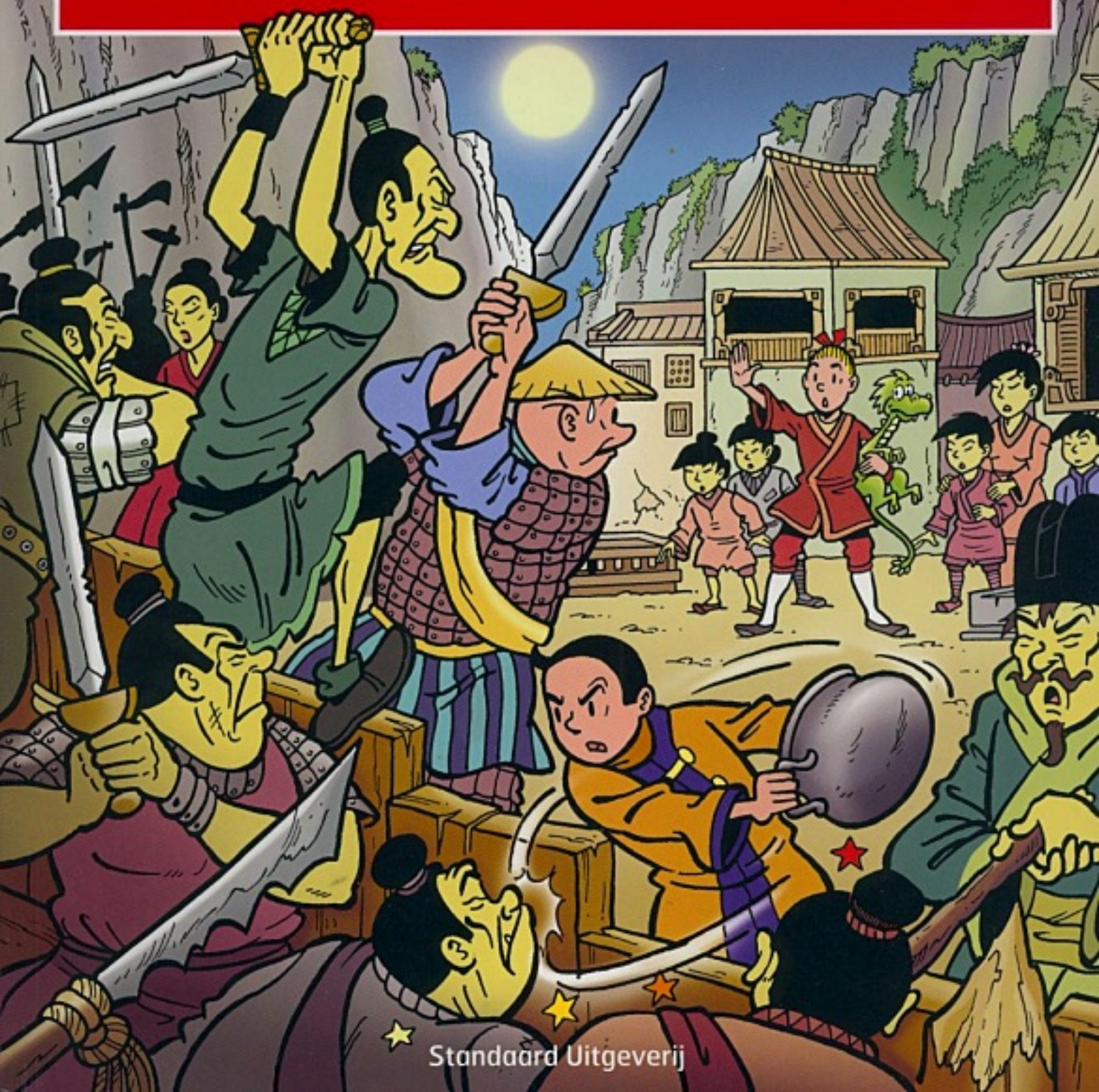


# SUSKE EN WISKE

## DE DARTELE DRAAK

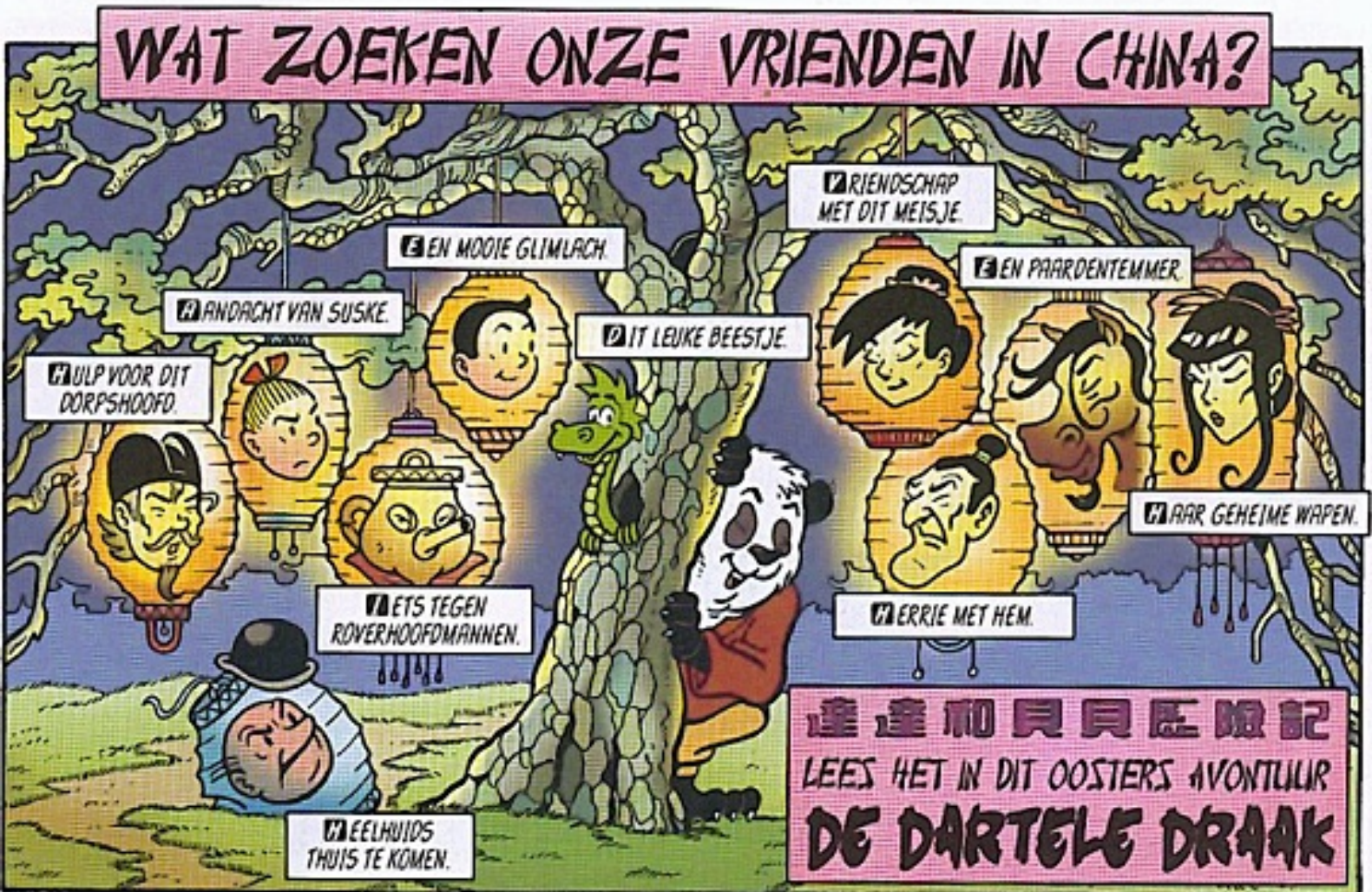


# WILLY VANDERSTEEN

Scenario: PETER VAN GUCHT

Tekeningen: LUC MORJAEU

## WAT ZOEKEN ONZE VRIENDEN IN CHINA?







?!

Lopen! Hij kan nog altijd...



...ontploffen!

**BAOUM!**



Het is blijkbaar een gorilla in de mist!

Nee toch! Huche huchel! En nu moeten we allemaal verrukt 'ooooo' roepen, zeker?



Hé, kijk eens!

Oude Chinese kleren?!



Waar zijn wij hier?

In het oude China!



Het Oude China? Die meeneemchinese uit de hoofdstraat?

Maar néé! Het échte China!



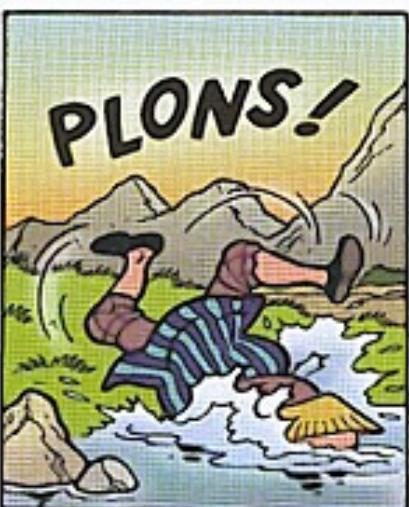
Hahahaha! Ik snap het al! Dit is een grap van Sidonia en Jerom!



Die hebben snel een decordoek met dit landschap opgehangen, terwijl wij niets konden zien door die rookwolk.



Kijk maar, dit water is niet echt! Het is geschilderd!



**PLONS!**



Pas op, de verf is nog nat!

!!



Dus... dit is toch écht!?

Maar... hoe kan dat?



Volgens mij was die vuurpijl betoverd!



Ach nee, we zijn gewoon alle drie hetzelfde aan het dromen!

O ja?



Dan loopt er ginds nog iemand rond in onze droom!



We zullen hem vragen waar we zijn!



Laat mij het woord voeren! Ik heb ooit nog Chinese les gevolgd!



Goeddag, beste Chinees, ik...



Wat nu? Contactlenzen kwijt, makker?



Gegloet, o eelbiedwaardige vleemdeling!



Aha! Hoor je dat? Dat is dus typisch Chinees, hé! Die spreken de 'r' altijd uit als een 't'.



Ook gegloet, mijnheer de Chinees! Wij vleemdelingen zijn vellolen gelopen! Veldwaard als het wale!



Wat nu? Zei ik iets velkeelds, misschien?

De eelbiedwaardige vleemdeling spot met mijn spraakgeblek!

Solly! Eh, sorry, bedoel ik!  
Dat was niet de bedoeling!  
Wij zoeken onderdak voor de nacht!



Ginds ligt een boelendolpje bij het meel!  
Ze zullen u gastvrij ontvangen!



Ze zijn er.  
Precies op tijd.

Kent u  
die mensen  
dan, vader?



Nee, maar hun komst  
werd me voorspeld. De  
wijze schreef: 'Ze zullen  
uit het niets opduiken en  
de mensen bevrijden van  
hun zorgen!'



Welkom in ons nietswaardige dorp,  
eerbiedwaardige verlossers.

Verlossers? Die  
denken zeker dat wij  
een rondreizende  
kraamkliniek zijn?



Ik ben Queni Wah Tung,  
alchemist en hoofd van het dorp.  
En dit is mijn dochter Jung Ding.  
Zij is lampionnenmaakster.



Mag ik de weledele vreemdeling  
uitnodigen voor de maaltijd?

Natuurlijk! En noem  
me geen vreemdeling!  
Zeg maar Lambik.



Zeker,  
Lambik!

Jamaar, die  
'weledele' mag  
blijven, hé!



ONZE VRIENDEN MAKEN UITGEBREID KENNIS  
EN EEN UURTJE LATER...



Ik krijg dat eten met geen stokken  
naar binnen!



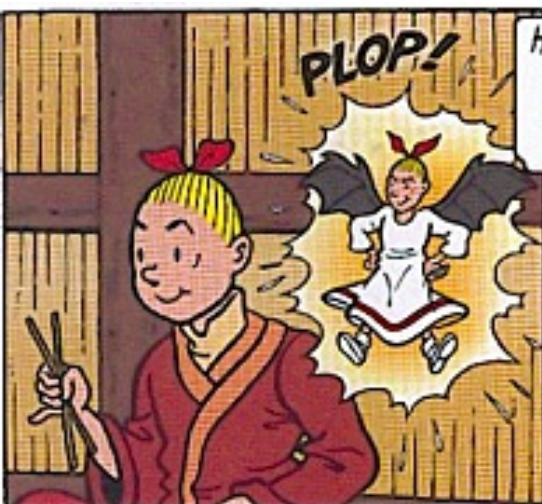
Oeps!

ZWIP!



O, excuseer.





PLOP!

Héhéhé! De goeie ik van Wiske is naar een conferentie van brave zielen dus ik heb vrij spell En net op tijd, zie ik!



Zeg Wizzewis... Kijkt Suske niet iets té lief naar dat Chinese wicht?



Hela, ik ben er ook nog, hé!

Aw! Zég!



Hou op! Jung Ding is gewoon een tof meisje.



Ik heb haar lampionnen mogen zien! Ze heeft prachtige exemplaren!

Oh, ja? Je bedoelt haar mooie ogen, zeker!?



Vertel eens... waarom noemde u ons eigenlijk 'verlossers'?

Ach, weledede Lambik. Ons nietswaardige dorpje wordt bedreigd door een roversbende.



Ieder jaar, als onze oogst binnen is, komen zij terug om zich te bevoorraden. Er blijft dan haast niets over voor ons. Elke winter opnieuw lijden we honger!



Aha, en nu moet er iemand met jullie naar de supermarkt om inkopen te doen, zeker?



Eh... nee. In oude geschriften werd door een wijze man de komst voorspeld van drie nobele vreemdelingen die ons zouden helpen. Zij zouden ons van de rovers verlossen!



Wel, dan hoop ik dat die nobelaards snel langskomen!

Maar... zij zijn er al, heer! Jullie!



Hal Wij!

WAT?!

Queni, jongen, je moet die prietpraat niet altijd geloven, hoor! Zal wel een vergissing zijn.

Toch niet, edele!

'... En zij zullen zijn twee kinderen en een dikkerd met een grappig gezicht.'

OUDE GESCHIFTEN  
DOOR WILG HAN.  
GEWEEVEN  
141 8076 40 107 1946

Daar lijken wij helemaal niet op!

Doe niet zo gek, Lambik!

Vooruit, wat moet er gebeuren, Queni?

Iemand moet naar de tempel van Hemel en Hel gaan, gelegen op de Rode Berg. Daar zal men een oplossing aanreiken.

Geen probleem, dat fixen wij wel even, nietwaar, Sus?

En hoe sneller we hier weg zijn, hoe beter!

Wees niet lichtzinnig, o dapper kind. De tocht is vol gevaren. De tempel ligt voorbij de Chinese muur in betoverd gebied!

Ja, lap! Ook dat nog!

O, maar u gaat niet mee, weledede! U moet die rovers tegenhouden!

Wie?! Ik?! Alleen?!

De oogstmaand is reeds voorbij. De bende is op weg hierheen. Iemand moet hen ophouden tot de kinderen terug zijn!

Ja tarara! Nu ben ik het beu! Het is niet omdat een ouwe Chinees op een dag een doek vol nonsens heeft gekribbeld dat ik nu mijn leven moet wagen!

Goed. Ik respecteer uw beslissing.

Hé! De tekst gaat nog verder... 'De nobele man zal hebben zes haren en voorzien zijn van een edelmoedig karakter...'

... een bijzondere durf, scherpzinnige intelligentie en opmerkelijk leiderschap!



Hmm, bij nader inzien was die oude Chinees inderdaad uitzonderlijk wijs!



Vreemd? Die passage heb ik nooit gelezen...



ONZE VRIENDEN  
MAKEN ZICH  
METEEN KLAAR  
OM TE  
VERTREKKEN  
EN DUS...

Het is tijd om te vertrekken.

Goed! In welke richting?



Nobele jongeman,  
mijn dochter Jung Ding  
zal jullie gidsen!



Mooi! ... Wat?!!



'kHadetkunnewete!



De dorpelingen hebben al hun gespaarde munten aan dit touw geregen. Daarmee kan je de hulp betalen! Draag er goed zorg voor.

Bij mij zijn ze veilig!  
Wees gerust!



Pfft, dat belooft een  
plezierige reis te worden!



Dit is uw rijdier, heer! Xing Mei Ni Megon  
is het snelste paard van het dorp.



Kan zijn, maar voor men  
paardrijdt moet men steeds  
in de bek kijken.

Zeg dat wel.



Hm. Onverzorgd gebit.







Jung Ding wenkt ons!  
De boer laat ons  
overnachten! Kom!



Gaat het  
niet, Wiske?

Suske heeft alleen oog  
voor dat Chinese wicht.



Natuurlijk! Hij is verliefd!  
Er zit maar één ding op.  
Drijf ze uit elkaar!

O ja? En hoe?



Simpel! Volg  
mijn raad en alles  
komt goed!

Ik hoop 't  
maar!



ONDERTUSSEN SLAAT BIJ  
LAMBIK DE HONGER TOE.

Toch wel erg, dan ben je eens in China en is er nergens  
een Chinees restaurant te bespeuren. We zullen  
zelf ons potje bij mekaar moeten schieten!



Aha! Daar zit een  
nummer 234 (ceend).



**KWAAAK!**

**TSJAK!**



1.000.000.000  
(mis)!!!



Dan pluk ik maar een paar  
nummers 531 (sojascheuten)  
en 213 (champignons).



Jammer dat ik geen gebakken  
rijstveld heb gevonden!

Ik kan u  
helpen!



Wie  
bent u?

Mijn naam is Ung Qol Bens.  
Ik heb nog wat rijst bij me,  
misschien kunnen we de  
maaltijd delen?



LAMBIK AANVAARDT EN...

De roversbende? Ik heb hun  
kampement gezien, net over  
die heuvels daar!

Echt? Mooi! Dan weet  
ik waar naartoe!

Miljaar! Die rijst kleeft aan elkaar!

Echt? Dat overkomt mij nu nooit!



DE VOLGENDE DAG...

De Chinese muur! Hier zijn we ooit al geweest!



'LEES 'DE KLINKENDE KLOKKEN'.

Het grootste monument ter wereld!

Rotmuur!



Gaat het niet?

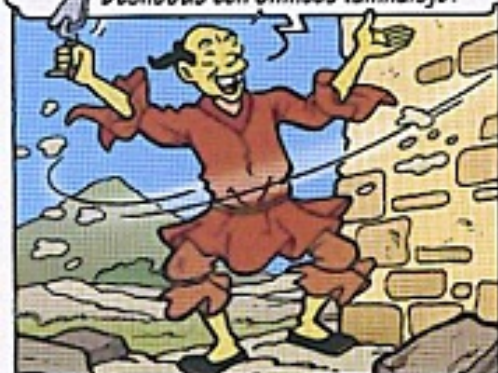
Ach, nobele vreemdelinge, mijn naam is Xeng Wah Dong Tung, zelfstandig aannemer. Ik hou van mijn beroep maar...



Mijn hele leven al moet ik van de keizer aan die muur bouwen. Het hangt mijn Chinese keel uit!



Ik zou graag eens iets anders bouwen! Een Chinese villa of een Chinese wolvenkrabber of een Chinees politiebureau. Desnoods een Chinees tuinhuisje!



Werk je dag in, dag uit aan die muur?

Ja, behalve dit weekend, want dan maak ik de Chinese brug.



Wiskel! Waar blijf je!?



ANDERTUSSEN VER DAAR VANDAAN...

Daar zitten ze...



Wat een bende die bende! Hoe kan ik die ooit tegenhouden!?



Ze houden een schietwedstrijd!  
Dat brengt me op een idee...



Roos! En de winnaar is...  
**XEN ZUH LANG!**

**PONGRRRR...**



**BRAVO!** **HOERAI!**



**JOEPIE!!!**

Stil!  
Denk aan de hoofdpijn van onze leider.



Moera Bravo Joepe



**LOTS...!**

**ZOEFF!**



**SKRAAKK!!!**



**?! ?! ?!**



Dag beste rovers, ik ben Lambik en heb zonet een 'Robin Hood' gedaan.



Robin Hood was de beroemdste dief aller tijden! Hij stal met lange vingers van het hoofd, nam de benen om zich uit de voeten te maken en gaf daarna alles aan de armen!

Dan wil ik jou wel even poisen!



Ik ben Zi Nah Hu Bang, leider der Qlep-toh Mang!



Rangenaam, ik ben euh... Lam Bih Qu en ik wil me bij jullie bende aansluiten.





Goed! Volg me!



Waarom heeft hij een pot op zijn hoofd?

Hij heeft altijd last van hoofdpijn. Hij kan geen licht of geluid verdragen!



We zijn in het betoverde land, zonder twijfel.

Kijk daar eens!



Wat een vreemde vlinder.

Slrrrp!



Niet doen! Dat is een Nachtbraker. Een onbetrouwbaar insect!

Slrrrp!



Vooruit! Nu kan je scoren! Laat zien dat jij wél durft!



Pffft! Bang zijn voor een vlindertje! Hà!



Dag mijn lief, klein vlindertje!

Haha, mijn durf zal een onuitwisbare indruk maken!



SPLUT!



Maar... dat is zoetzure saus!

Pas op!



De Nachtbraker is een vleeseter!



SKRIIII!



Zoek maar al een glazen bokaal om hem in te stoppen!



De vlinderjacht is open!



WOESSJ!

KRRRAK!



Heu, we zullen deze maar vrij laten rondvliegen, zeker?



Suske! Pas op!!!



HAP!



Amadatis lekker zeglanggeledendat iknog zo'n mooi exemplaar heb kunnen binnenspelenjezietzenietveelmeerdelaatstetijdslechtseizoen geweestdenk ik!

Wat is dat voor een beest?

Dat is een ratelslang!

Teweinigzongezienzezijn anders goedvoor degezondheid veelvit aminenei witten mijn moederze laltijdeenvlinder perdagdat magzekerzij onbetweten mijn moederjawel!

SKROTSJ!



HISSSS!!



Wegwezen!



Wie de Qlep-toh Mangers wil vervoegen, moet zich eerst bewijzen. Toon ons je vaardigheden! Huhuhu!

Ik ken heel wat olympische sporten!

Olifantewatte?

De Olympische Spelen zijn een verzameling sportwedstrijden waarbij alle landen van de wereld het tegen elkaar opnemen. Ze gaan telkens in een ander land door.

Waw! Zouden we dat ook eens in China kunnen doen?

In geen tweeduizend jaar! Dat maakt te veel lawaai!

Naast het kruisboogschieten, ben ik ook geweldig in paardendressuur!





Lam Bih Qu, je bent zeer moedig en schrander!

Huhuhu!



Ik benoem je tot vicehoofdman in de plaats van Xen Zuh Lang!



Mijn plaats innemen?! Maar dat zal niet pakken! Zodra ik de kans zie, schakel ik hem uit!



Oef! De slang volgt niet meer!

Ik heb er honger van gekregen!



Ik heb nog wat gelukskoekjes!

Ha, wat een euh... geluk!



Dit is je kans om weer in zijn gunst te komen.

Ja, zoals met die vlinder zeker?



Neenee! Met die lychees daar!

Dat is het!



Wacht, Suske! Ik heb iets veel lekkerders dan droge koekjes! Vers fruit!



Hier zie! Vitamientjes!



O, dank je, Wiske, ik... EIK!!!



Dat fruit komt tot leven!

Ai! Mooie lychees duren niet lang!



Pas op! Het zijn lynch-ees! Hun angels zijn giftig!

BZZZZZ  
ZZZZZ  
ZZZZZ



HULP!

BZZZZZ





...ongemerkt verpulveren  
in de pot...



... en ze zitten twee  
dagen OP de pot!  
Hihih!



Hé! Wat doe  
jij hier?

Hé? O, heu, ik roer  
maar wat tegen het  
aanbranden! Haha!



Scheer je weg! Ik  
deel het eten uit.

Moet jij niet eten?

Eh nee... geen trek!



Volgens mijn gegevens zijn  
we bijna bij de tempel, nu  
kan er ons vast niets meer...



...gebeuren.  
Hé!

**HAAJAAAA!!!**



Halt, nietige wormen! Ik ben  
Broes Lie, specialist in oosterse  
gevecht kunsten! Bereid jullie  
voor om  
te sterven!



Meester in kungfu, jiu-jitsu,  
Cha Quan, Dim Mak en  
Jeet Kune Do!



Pas maar op! Ik ken  
ook een vechtsport!

Ohja?  
Welke?



Linke truken!

Ngg!!



Goed gedaan,  
hé, Suske!

**AWAW!**



Geen genade!  
Sterf!

Geweldig! Nu is hij  
helemaal razend!



Rajaaaa! Dat is al één!

Ik daag de barbaarse vechtjas uit.

Jij?? Een meisje?!

Goed dan, je hebt het zelf gewild.

POW!



Kijk, zijn gezicht kleeft aan die boom!

Wie verliest, lijdt gezichtsverlies! Voor een Chinees is dat onaanvaardbaar!

Verliezen! Van een meisje! Wat een blaam!

Hou mijn lichaam tegen!! Stop! Kijk waar je loopt!



Hij ziet niks omdat jij hier op die boom kleeft! Kom, ik haal je er af.

Wat?! Neel! Afblijven! Stop!

Komt misschien nog van pas.

Laat mij los of ik bijt!!!

Dat was erg knap wat je daarnet deed!

Dank je, Suske!



Grr, en over mijn bijdrage  
geen woord!

EN BIJ LAMBIK SCHUIFT IEDEREEN AAN...

Buik-  
krampen!?  
Hoe kan  
dat nu?!

Het is maar  
tijdelijk, o edele  
hoofdman! Na een  
paar dagen kunnen  
we weer op pad!

Geduld, Wizzewis!  
Jouw beurt komt  
nog!



Die Lam Bik Qu wou niet eten!  
Hij weet hier meer van!  
Ik hou 'm in de gaten!

ONDERTUSSEN BEKLIMMEN SUSKE,  
WISKE EN JUNG DING DE RODE BERG.

Pfft, wat  
een karwei!

Neem mijn hand,  
Jung Ding!



Grrr, ze zijn weer bezig!

Luister wat  
je moet doen...  
Zwzzwzww!

Dank je, Suske!?

AAAUW!!

Mijn voet!... Omgelagen!



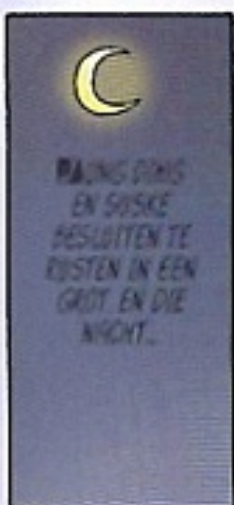
Suske, help me!  
Het doet pijn!

Goed,  
wacht even...

Pas op, Wiske! Naast je!  
Een zebrapad!

Kijk uit! Zijn gif maakt je blind!!





Je moet de streng met munten wegnemen!

Wat?! Ben je gek?!

Maar nee! Jung Ding zal boos zijn op Suske omdat hij het geld verloren heeft! Als jij dan de streng terugvindt, zal Suske jou heel erg dankbaar zijn. Dan kiest hij weer voor jou!

Maar het gezicht zit daar in!

Dat slaapt! Vooruit! Haal het geld er uit!



Goed zo! Stop nu de munten in je eigen zak!

Snurk...

Ka.. kan ik dit echt wel doen?..

Natuurlijk! Ga nu maar lekker slapen, schat!

Hahaha, ze loopt in haar verderf!



DE VOLGENDE MORGEN HEEFT ER BIJ DE PAARDENWEIDE EEN VREEMD GESPREK PLAATS.

OM DE VERSTAANBAARHEID TE VERHOGEN, VERTALEN WIJ HET GEHINNIK.

Hiiiiiiiiiiii!!!

Hiii?!

Vrienden! Al jarenlang draven wij gehoorzaam voor onze meesters op! Vergalopperen we ons! En wat krijgen wij ervoor terug?! Niets! Het is tijd dat we in opstand komen!

Ja!

Hij heeft gelijk!

Hihihihiiii!\*

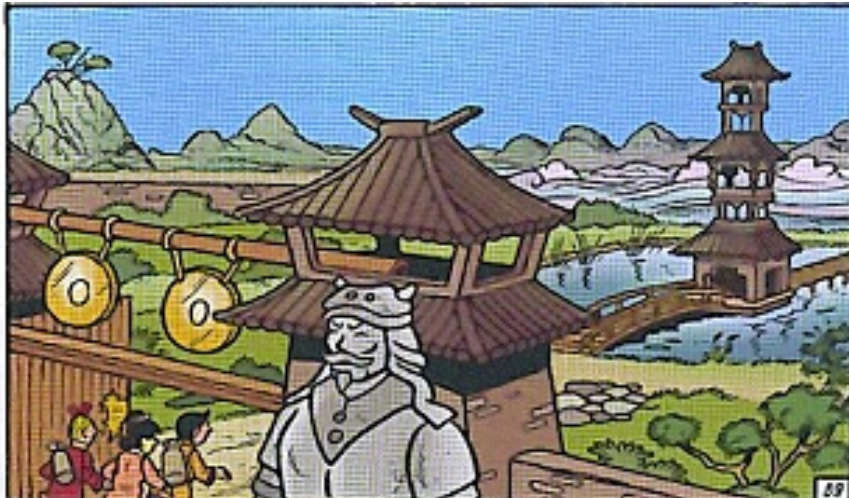
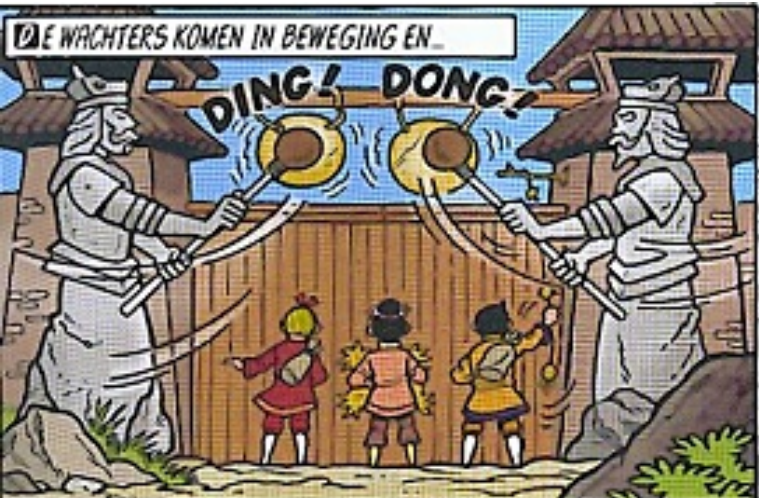


\*WEGENS ONFATSOENLIJK WOORDGEBRUIK NIET VERTAALD

Kijk! De tempel van Hemel en Hell!

Opgepast, ik bel aan!









De streng met de munten is weg!!!



Natuurlijk! Ik heb hem weggegooid!  
Hahaha! Dit wordt leuk!



Hoe kan dat?

Wiske toch! Een beetje slordig geweest!?



Wat moet ik doen!?

Gewoon terug binnengaan!  
Er is niets aan de hand!



Iedereen denkt dat Suske het geld verloren heeft! Niet jij!



Eh heu... niks gevonden...

Oh nee! De opdracht is mislukt!  
Het dorp is verloren...



Kunnen we die drie boten niet zelf volvissen?!

Hoe? Met een touwtje aan een stok?  
Dat duurt weken!



Er is nog een andere manier om een draakenjong te verkrijgen!  
Maar... dat vraagt een offer!



Welk offer?

Iemand van jullie kan visser worden voor de draak. Maar... wie zich eenmaal aansluit bij de drakenvisser komt nooit meer vrij...



Dan... dan zal ik dat doen! Als die draak het leven van zovelen kan redden, is het offer van één een kleine prijs.

Goed. Kom mee!



Niet doen, Jung Ding! We redden het dorp wel op een andere manier!

Te laat, Suske! Dit is onze enige kans!



Snik snik! Dit is allemaal mijn schuld!

Wat krijgen we nu?!





Dat gebergte ken ik nog van de heenreis! Daarachter ligt het dorp! Morgen zijn we al ter plaatse!



Wacht eens! Om er te geraken moet je door een smalle kloof! Dat brengt me op een idee!



O, grote leider! De kloof verderop is ideaal voor een hinderlaag! Zal ik de situatie ter plekke even verkennen?



Goed idee, Lam Bik Qu! Je bent een ideale rechterhand!



Die kerel voert wat in zijn schild! Volgens mij zit hij achter al onze tegenslagen!



En ik zal het bewijzen ook!



Nu weten jullie het... en om het goed te maken zal ik mij opofferen!



Het is niet alleen jouw schuld, Wiske. Ik heb je inderdaad verwaarloosd! Ik zal hier blijven!



Nee, ik mag jullie offer niet aanvaarden. Het gaat om mijn dorp! Mijn mensen!



Maak het weer goed met elkaar en breng de draak naar het dorp! Ik zal jullie eeuwig dankbaar zijn!



Dat doen we, Jung Ding.

Zéker!



O, nobele Draakenhoedster, ik maak de belofte en offer mezelf als visser voor de draak!

Je wens is gehoord en onomkeerbaar.



Laat de visser tot mij komen.













Die zien we niet gauw meer terug!

En nu snel op zoek naar de magiër!



Het spijt me beestje, maar voor mijn nieuwe recept heb ik gemalen drakentong nodig! Dus jouw kop gaat er af!

Kroek!



OEWAAA!!!! KNAUW!



KLING! KLONG! BANGELANG!

Kroek! Kroek!



BONK! KLINGELING!

Hoor! Kah Deel



Hahaaa, ik heb je!

Laat hem met rust!



Geen stap verder of die mislukte salamander gaat eraan!



Ik moet gemalen drakentong hebben om goud te kunnen maken!

O, goud maken is toch eenvoudig?



O ja?

Héél zeker! Geef ons de draak en ik verklap je het recept.



Goed! Maar als jullie mij bedotten gaat iedereen eraan! Begrepen!?



Doe salpeterzuur, houtskool en zwavel in een pot!

Het mengsel goed mengen met de vijzel. Hou er vervolgens een vlammetje bij.



Haha, wacht tot mijn collega's ontdekken dat ik goud kan maken! Dat zal een...



**BAOEM!**



... knal geven!



Haha, hij heeft het buskruit ontdekt! Succes ermee!



EEN SPION VAN HET DORP!!! IK ZAL...!!!!!!!



... een beetje stiller zijn, dank u!

We stellen hem terecht in het dorp. Dat zal die boeren de lust ontnemen ons ooit nog eens zo'n streek te lappen!



Laten we hier even rusten.

Niet te lang! Wie weet zijn de rovers al in het dorp.



HE, DAAR!

Kroekik!

Wat een vrolijk beestje!



PLONS!

In de naam van zijn hoogedelgeborene Qin Shi Huangdi, eerste keizer van China! Wie zijn jullie? En wat doen jullie hier?



Wandelen met onze... heu... hond!

Dat is géén hond!



Nee! Het is een angstaanjagende draak! Hij verslindt je met huid en haar!





Haha! Door mij op te likken, zeker?

Meekomen! Ik breng jullie bij de keizer!



Maak voort! We willen zo snel mogelijk door kunnen reizen!



Een draakje! Dat brengt geluk!



En dat kan ik best gebruiken in mijn zoektocht naar de Steen der Wijzen. Die moet mij het eeuwige leven bezorgen!



Jamaar, Kah Dee is van ons! Wij hebben hem eerlijk gekocht!

Kan me niet schelen! Gooi hen op straat!



Jullie hebben geluk. Normaal maakt hij je een kopje kleiner!

KNOTS!



Stomme steen! Mijn arme gezichtje!



Wacht eens even!



Wat ga je doen?

De keizer geven wat de keizer toekomt!



Zo kom jij toch nog van pas!

Aah! Frisse lucht! Dat ging tijd worden!



Hé, wat zijn we van plan?





**IN DE STEEN DER WIJZEN? WEL, DIE HEEFT HET BEST NAAR ZIJN ZIN.**

O, Steen der Wijzen, schenk mij onsterfelijkheid!

Hola, niet zomaar, hé, makker! Voor wat hoort wat!



Spreek en uw wil zal waarheid worden!

Echt?



Hmm, dat kan hier nog leuk worden.



Euhh... ga op je hoofd staan!



Zo?

Ja! En spit nu de tuin om... met een theelepeltje!



Nog... hhh... iets?

Natuurlijk! Je dacht toch niet dat het al gedaan was?



Hihi! Nu zullen we er eens een lap op geven!



Bouw een ondergrondse begraafplaats met vele paleizen en daarin meer dan 8000 soldaten, paarden, strijd-wagens enzovoort!



Ik doe het nodige...



**WAN DAT DE KEIZER WOORD HEEFT GEHOUDEN KAN JE NU GAAN BEZIICHTIGEN IN XI'AN. DAAR IS HET BEFAAMDE TERRACOTTALEGER EEN VAN DE BEKENDSTE CHINESE TOERISTISCHE TREKPLEISTERS.**



**KA EEN VOORSPOEDIGE REIS KOMEN SUSKE EN WISKE WEER AAN IN HET DORP. MAAR HET WEERZIEN IS DANIG IN MINEUR.**

Jung Ding? - Geofferd?



Verschrikkelijk! En dat allemaal voor een draak die niet groter is dan een kat!

Welke rover gaat hier bang van zijn? We zijn bedrogen!



Kroek!



Haha, ik word vrolijk van dat beestje!

Dat is het! De draak dient niet als afschrikkingsmiddel! Hij is hier om ons moed te geven!

Precies! We mogen niet opgeven! Anders heeft Jung Ding zich voor niks opgeofferd!

Goed gesproken, kinderen! Wat moeten we doen?

We moeten de muur rond het dorp extra verdedigen. Achteraan worden we al beschermd door de bergwand en opzij door het meer!

LAET MAN EN MACHT MAKEN DE DORPELINGEN VAN HUN GERUCHT EEN WARE VESTING!

EN TEGEN DE AVOND...  
De barricade is klaar!  
Net op tijd! Kijk daar eens!

Ofwel is daar iemand heel enthousiast aan het afstoffen ofwel is dat...  
De roversbende!

Grijp de wapens! Landbouwgerief, visgerief, keukengerief... alles kan dienen! Laat iedereen zich tot de tanden bewapenen!

Onmogelijk, o dorpshef!  
Waarom?  
Ik heb geen tanden meer!

Ze hebben een barricade opgeworpen!  
Werkelijk? Ach, maakt niet uit!

Ik zie Lambik nergens... wat zou er met hem gebeurd zijn?

Wat zijn de boertjes van plan? Gaan ze stout doen?



Die was raak!



Schiet dan toch!



Geen genade meer. Tijd om de oordopjes in te steken!



VAL AAN!



AJAAAAAAH!!!!



DE ROVERS STORTEN ZICH OP DE BARRICADES MAAR DE DORPELINGEN VERWEREN ZICH DAPPER!



ONDERTUSSEN SCHUILT WISKE MET DE KINDEREN IN EEN HUT!

Dit is de hut van Queni Wah Tung en Jung Ding.



BUITEN WOEDT DE STRIJD IN ALLE HEVIGHEID VERDER.

Eerst vangen als een vis!



Daarna meteen in de pan... heu de wok hakken!

TOING!



ONDANKS HET GRIMMIGE VERZET VAN DE DORPELINGEN VALLEN DE ROVERS TELKENS OP NIEUW AAN! UREN GAAN VOORBIJ.



Het is hopeloos... Was jij maar groot en sterk! Dan kon je hen van het erf jagen!





Hé, maar... dat is het!



Gelukkig is hier alles voorhanden!



ANDERTUSSEN DREIGEN DE DORPELINGEN HET ONDERSPIT TE DELVEN!

Lambik, hierheen! Ze breken door de barricade!

KLANG!



Wat?! Jullie weten niet hoe hard daar aan gewerkt is zeker? Achteruit, gespuis!



We houden het niet! Het is hopeloos!

BLANG! KLANG!



HALT!

Wiske?



Sidder en beef, gespuis! Want ik laat Kah Dee op jullie los!



Huhuhu!

Kah Dee? Wie is dat nu weer? Hun pekinnees?

Huhuhu!



LOTS DOORBREKT EEN FEL LICHT HET NACHTELIJKE DONKER!



Kijk wat er zal gebeuren als jullie ons dorp betreden!

Hahaaa!



Jullie zullen ons bedreigen!

Fluw!

Maar dan halen wij Kah Dee erbij!



Die ongenadig zal uithalen!



GRAAAAAUUUW!!!



AAAAAAAHHH!!!



NEEEE!!!



HAARRRGH!!



AAAAAHH!!!

Ren voor je leven!

En dat van mij!



Hoe deed je dat?!



Gewoon een schimmenspel! In de hut van Queni Wah Tung vond ik alles om buskruit te maken! Met lijm en een houten lat maakte ik een reuze-sterrenstok die voor een fel licht zorgde...



Kah Dee en de kinderen speelden de personages en het licht wierp de schaduwen op de bergwand!



Hahaa! Verrassing! Ik kwam ongemerkt achterom!



Achteruit allemaal!  
Of hij moet het bekopen!



Knap gedaan dat schimmenspel!  
Hoewel wat lawaaiërig! Maar de  
voorstelling is voorbij, kindertjes!



Geef mij dat draakje! Hij zal  
mij veel geld opbrengen!

Oef! Hij heeft me  
niet zien binnenglippen!



169

Het lampionnenmateriaal  
van Jung Ding!

Duurt het  
nog lang?



Vooruit! Afgeven! Of deze  
knaap gaat er aan!

Een stuk bamboe en naalden!  
Daarmee maken we...



... een pracht van een blaaspijp!



170

Je weigert? Dan zal ik... **AUW!**



Achteruit! Laat mij met hem vechten!



IK... hé??!



171

Mijn... mijn hoofdpijn! Ze is weg!



Dat komt vast door  
die naaldjes!



Krijg nu wat! Ik heb hier ter plekke  
de acupunctuur uitgevonden!



172



O, hoe kan ik u danken?!

Ha, eenvoudig! Ophoepelen en nooit meer terugkomen!



Beloofd! Nogmaals bedankt!



En zo komt alles goed! Hoera! Tijd voor een feest!



Tiens, waarom wordt er zo weinig meegejuicht?

Lambik, ben je soms vergeten dat...



...we Jung Ding allemaal erg missen?

Dat is waar... het spijt me.



Nee, je hebt gelijk, Lambik. Dit is een moment van vreugde. Als wij nu niet gelukkig kunnen zijn, was haar offer zinloos.



Vanaf nu zal ze in ons hart wonen!

Kijk daar eens?



Dat is die aalscholvervissser van de drakenhoedster!

Nobele dorpelingen. Ik ben gestuurd door mijn meesteres. Het offer van Jung Ding heeft de moederdraak bijzonder ontroerd. En daar een draak een symbool van geluk is en niet van verdriet, wil zij u graag een geschenk geven!



Deze vogel is vanaf nu de uwe. Moge hij u veel plezier geven!

Maak mijn dankbaarheid over aan uw meesteres.



Nou, dat is ook wat je noemt iemand blijmaken met een dode mus.

Maar nee, dat is een aalscholver!



En zelfs dat ben ik niet!

Hé, die aalscholver spreekt!



**POEF!**





# SUSKE EN WISKE

Deelen 1 t/m 55 verschenen in zwart-wit. Deze delen zijn in die uitvoering niet meer verkrijgbaar, maar werden wel in kleur in de serie hernomen vanaf nummer 67.

De peenschepper	133	De gekke gekker	200	Amoras van Amoras	269	De slappe Sluysvriend
Het eiland Amoras	136	De bokkruikers	201	Het dreigende dingo	270	De ongelooflijke Thomas
De nerveuze Naniwa	137	De riepingszucht	202	Angst op de "Amsterdam"	271	Big Mother
De spookjagers	138	Bibbergoud	203	De raasvogel	272	De beste Belg
Wattman	139	De boze boomzaaiw	204	De rookje-milieu	273	De Europameer
Jeromba de Griek	140	De Zwarte Madam	205	De kalfge-kalf	274	De bougie Floride
Het zoomende ei	141	Het bevroren voor	206	De norrige baarden	275	Holig Bloed
De koddige kater	142	De moethenvanger	207	De glanzende gletsjer	276	In de ban van de Milt
Het men-vierennest	143	De malle merskip	208	De heiligghonden	277	De verdwenen vertoel
De samen schelvis	144	Lambork	209	De keerde kwieren	278	De kunstkraker
De spekerms	145	De stalen bloempot	210	De jonge lufft	279	De laatste doek
De Dulis Griet	146	De stenenpaukers	211	De woeste wespen	280	De kus van Odella
De zevent narren	147	De poppenpukker	212	De edele eiten	281	De gevangene van Prisonov
De brullende berg	148	De lachende wolf	213	De verdorne venhoorn	282	De breekbekers
De circusbaron	149	De gladdie Galper	214	De parel in de Lobusbloem	283	Parasit in Palermo
De gramme huurling	150	Het Spaanse spook	215	De Krimson-crisis	284	Kaapse Kaakoppen
De straatrader	151	Het ros Bazhaar	216	De wervwende antferzak	285	Verraad op de Valken
De stammenvover	152	De bevende Boobab	217	De kerklike Goco	286	De fierende tuiler
De schone slaper	153	De raas varaan	218	De krachtige krans	287	De formidabele fantast
Tedere Tronica	154	Rikk en Wiske in	219	De speelgoedspiegel	288	Het slapende goud
De Vliegende laag	155	Chokowakke	220	Sagarmatha	289	De karlike Moner
De tarntankloppers	156	De positieve pees	221	De rioramp	290	De blaakje blater
De dolla Muskeliens	157	Bernarde Barabas	222	De bezeten beolter	291	De bursgeschieders
Diek El Rojenbael	158	De mollige meewis	223	De keuzekladder	292	De hardvriendvrijgade
De spechjoedstaaver	159	De vinnige Viking	224	De kleine postzuber	293	De kaperkoters
De brisende bruid	160	De minlotten van Kokonera	225	De googelhor	294	De rikkende tuskun
De snorrende Snor	161	De boklike bombedon	226	De mystieseure mijn	295	De krasse kroko
De slaande sampan	162	De blinkende bommerang	227	Het Wilts Wief	296	De curiozite reizen
De Kleppende Klipper	163	De gouden locomotief	228	Het wondero Wotje	297	De sprokkel Galle
Het rijmende paard	164	De vijfde vlinder	229	Tazzur en Tazin	298	De sfaatederkunst
De jungelbloem	165	De raap van Rubens	230	Lomik-Itaba	299	Het babbekende bad
Het hondenparadijs	166	De spumrende spulter	231	De scherpe schorpioen	300	Het m'achtige monument
De kweekmalen	167	De maffe manak	232	De Toerlotjes	301	De duetlike draak
Het gouden paard	168	De zingende kaars	233	De klinkende klokken		
De kaartendans	169	De Eheling-weljes	234	Het knalbare kastel		
De droomdiefstal	170	De amoureuse amantone	235	De klinkende Carcas		
De klankstapper	171	De otake o'fant	236	De gulden harpoen		
De wilde weidoener	172	Wali de w'ghis	237	De sinkende srens		
De koning drinkt	173	Het laatste dwaallicht	238	De Simene slapsitus		
De charmante koffiepoot	174	Het drijvende dorp	239	De stervende ster		
De sprietboom	175	Het statige standbeeld	240	De postenpremier		
Twee lotte lotema	176	De kadulle Cupido	241	Het Anuba-donker		
De wolknetters	177	De pomperplanters	242	Tokapua Torap		
De zingende zwammen	178	De edellike ark	243	De leverchtise d'ap		
De schat van Beersel	179	De stoute s'reenzel	244	De beovende berg		
De groene spinter	180	De windbrekers	245	De 7-Schakel		
Het geheim van de gladiatoren	181	Het kregelike Keltje	246	De vonkende vuurman		
De Tartarise helm	182	De perenpees	247	Het kaartbare kader		
De gazanten van Mars	183	De koperen kordien	248	Hulab'koo		
De bronzen slouid	184	De loffe Lamboer	249	De ruzende r'aco		
De toornige tulpat	185	De Reger'boosprinses	250	Het Grote Gat		
De gouden cirkel	186	De botte botaknoi	251	De vompertlike Vnaas		
Het sprekende testament	187	De roese reus	252	Vode maun		
De geveerste zeeroovers	188	De drowige d'af	253	Prachtige P'of		
De duistere diamant	189	De snoezige Snow'it	254	Tex en Terry		
De kate koper	190	Het vliegende hart	255	De mampelende marmitel		
De Zwane Zwaan	191	De behamel-bende	256	De vogels-d'af goden		
Het vliegende bed	192	Hippous het zeeveulen	257	De robotse Roodv'et		
De Texasrakkers	193	Het verborgen voor	258	De gevedende slang		
De veldmakers	194	Totte Tiko	259	Ambur		
De knokkelschurich	195	Het Beiborse broetse	260	De bente bollen		
Het brommende bron	196	Hippous het zeeveulen	261	Het berontbeking		
Prinses jagemeel	197	Het verborgen voor	262	Het rige r'land		
De steensnoepers	198	De gouden gansveewe	263	Het v'edronkum land		
Het zingende rijpaard	199	De happe heksen	264	Jalene P'inne		
De stierenstomer	200	De lottie Navajo	265	Papa Razz		
De Tuf-Tuf club	201	Het Delta d'uel	266	De kemmonetars		
De witte ul	202	De bene L'elham	267	L'is N'acal		
	203	De lamme Turm	268	De z'oloncommissie		

# SUSKE EN WISKE

[www.suskeenwiske.be](http://www.suskeenwiske.be)



## IN DIT ALBUM:

Suske en Wiske komen in het oude China terecht. Daar werd hun komst voorspeld in een eeuwenoud boek. Volgens die voorspelling zullen zij de arme boeren uit de streek verlossen van een roversbende die elk jaar hun oogst komt opeisen. Suske en Wiske gaan op weg om hulp te halen in het betoverde land, terwijl Lambik op eigen houtje de roversbende moet weghouden. Als dat maar goed afloopt...

Heb je deze al gelezen? Voor al onze andere avonturen, kijk je maar eens aan de binnenzijde.



ISBN 978 90 02 22858 2

ISBN 978 90 02 22858 2



9 789002 228582